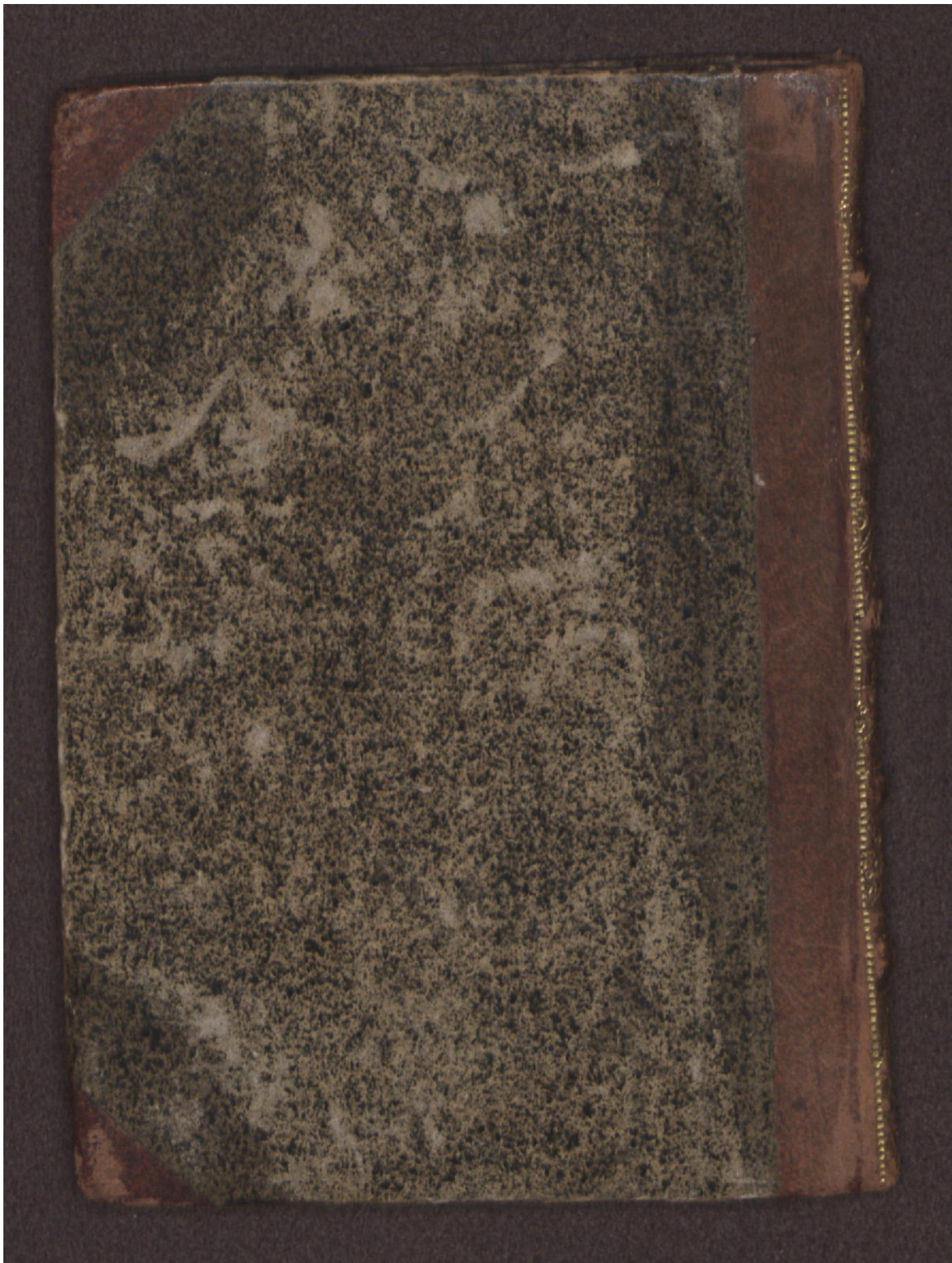
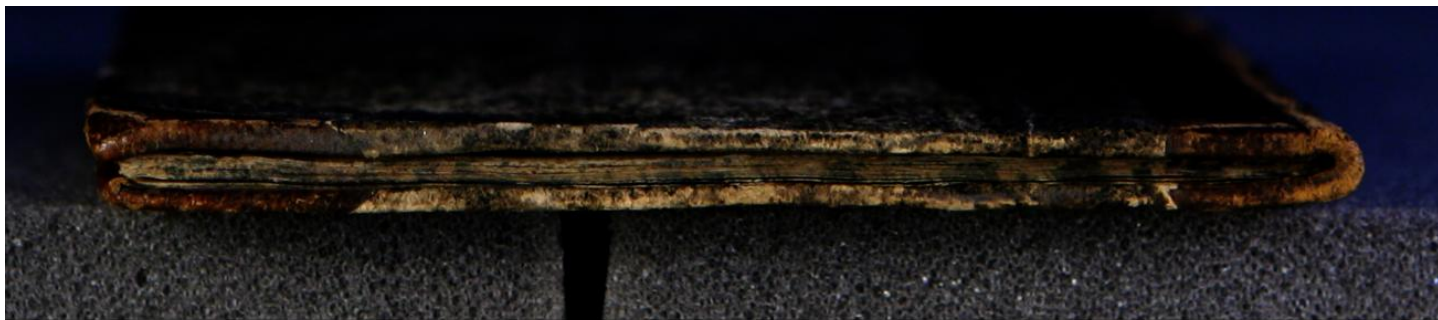


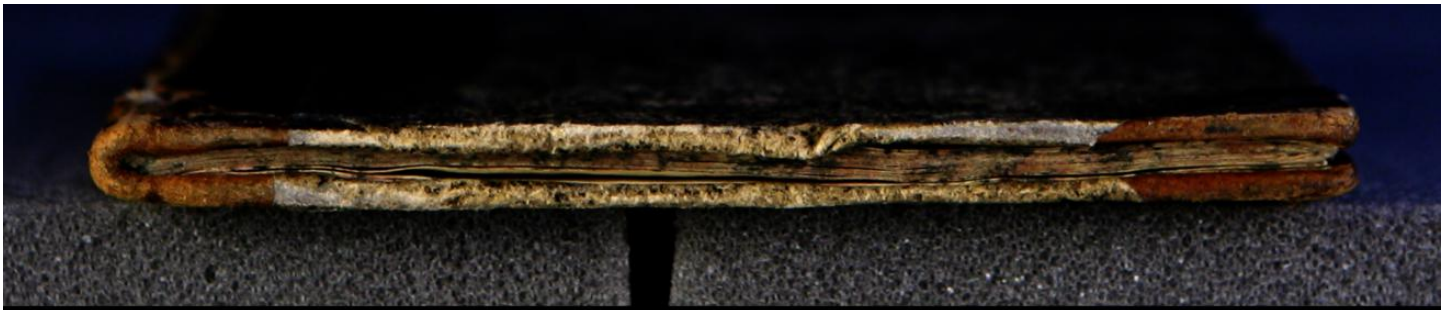


Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 250 8° copy 1





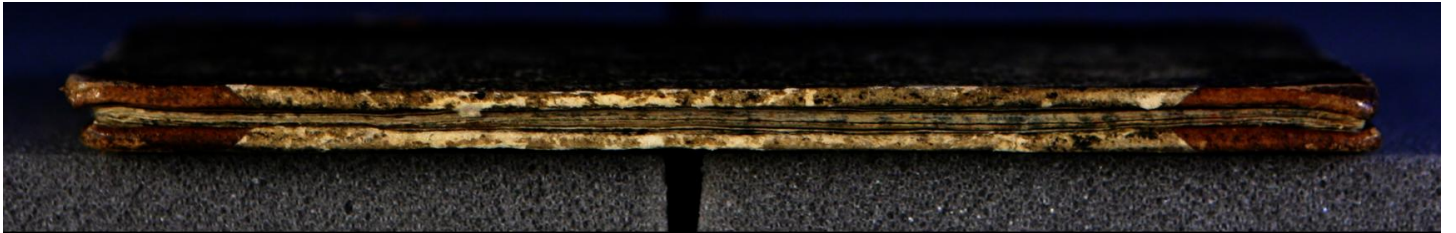
Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 250 8° copy 1



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.

Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.

LN 250 8° copy 1



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 250 8° copy 1

DA BOX

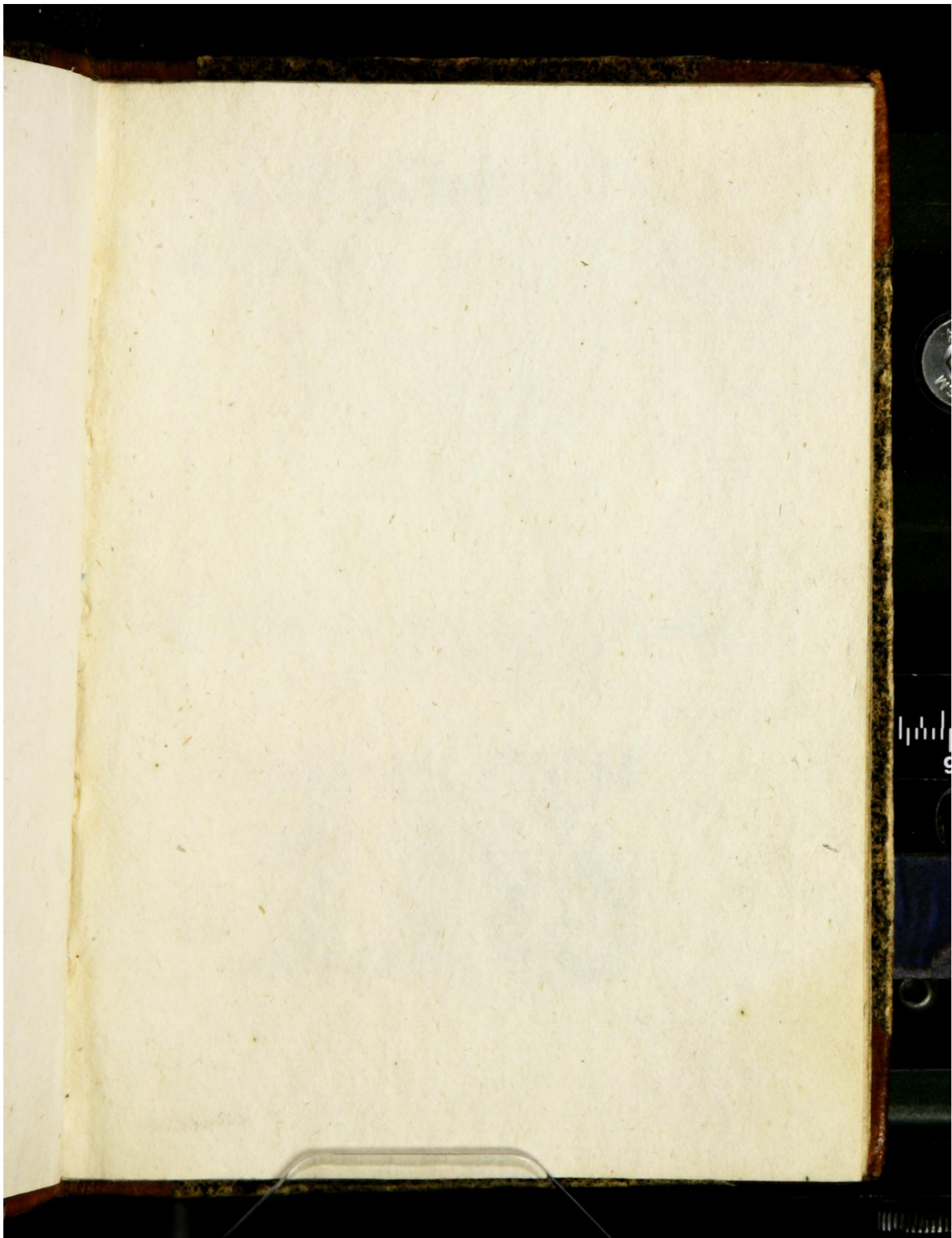
LN 250

ex. 1

M



Secr. van Bergen
1745.



1
**En Sermon/om Troē
oc hendis krafft/ ved huil**

ken Gudt rætfærdig gøre
alle menniske for seg/ oc
tager dem i sin hellige
gunst oc nade



**I Christiernus Scroch Anno domini
M. D. XXXvij**

INS

Gal. Cap. 3.

Ligeruils som Abraham haffuer troet
Gud oc det er hanneim regnet till ret
ferdighed / Saa bekiende i saa ath de
som ære aff troen de ære Abrahams
sønner / Men scriffen haffuer det til
forn seed at Gud skulde retferdig giøre
Nedninge ved troen / Thi forkiynder
hun Abraham Vdi din sæd skulle alle
hedninge benedides / Saa skulle nu de
som ære aff Troen benedides med den
trofaste Abraham.

Sør end ieg fordare dette epistel / da er det off
behoff ath vide / oc grundelige offuerueie den trete
oc tuedtactighed som nu vdi vor tiid i Christen
hedom opkommen er / ath hun vendes icke alene
ste ved nogne vduortes stick eller ceremonier / som
maange mane / Men ved det allerhøgeste stycke
som vor siæls velferd paa henger / som er vor ret
ferdiggiørelse for Gud ved troen / huor der om er
Vdi huiicket stycke de Galather vaare ilde forfø
de / aff falske lærere / oc forledde i den vrang me
ning ath de trode dem ath forbuertfue synds for
delse



delse / Guds naade oc venscaff ved lovsens glee-
 ninger sō de beuarede oc fuldkomme / Som vare
 omsterelse in adoffer ath stillighed paa nad Elæ-
 der dage oc andre saadanne budords beuarelsen
 Ved huilcke de meente dem ath kunde indkomme
 i Guds yndest / oc vore frumme oc retferdige for
 hannem / Oc i den samme falske mening vaare
 mesten alle Jødeste folck indførd / baade den ind-
 troen oc Euangelium begyntes obenbarlige ath
 forkyndes ved de hellige Apostle / oc tilforn vdi
 Propheternes tider / Da mente de ath giøre dem
 selfue retferdige oc salige met deres gode giernin-
 ger sō de giøre effter Lowen / oc i de maade emod-
 fælde de dem hoffmodelige apostlenes lerdøm / sō
 vdrobtes ebland hedninge om Christi hellige tro
 oc naade / ath Gud vilde forlade synden forgesfues
 frimillelige for Christi tro skyld alene / vden all-
 foregaang verdskyld eller gierninger / oc aname
 syndige hedninge til sine børn / saa mange som
 vilde tro oc lade dem døbe / Huilcket israels folck
 storlige fortrød ath hedninge skulde saa tilstædes
 ath haffue lige indgang mett dem vdi Euangelio
 forgesfs oc vfortient i alle maade / Oc tages lige
 met dem i den mechtige Velbyrdighed oc himmel-
 ske riigdom som Euangelion tilsioger oc tilbyr
 der alle synders tilgiffuelse retferdighed. oc der
 euige liiff Frid for Christi tro skyld / Huilcke der-
 te wercklige Jødeste folck ingen lunde fordrage ka-
 de / Men gaffue dem der einod met ord oc gierno-
 ninger / lovsens retferdighed met ath indføre
 A q ebland

eblandt de Christne som komne vaare aff hedens
ste dømet / Oc vilde aldelis ath det skulde være
fornøden ath holde Moisi low oc sticck / lige met
Euangelio saa fremt som nogne salige vilde være /
oc der met forfærde de maange land oc stæder / oc
de Galather besynderlige / som mand maacarlis
ge forfare vdi dette gandske epistel som apostelen
scriffuer til dem oc flitelige legger vind paa at
driffue samme falske lerdøm til rygge / lige som
hand oc giør til de romerske. Suor hand stercke
lige driffuer sin lerdøm emod lowsens retferdighs
oc falsk gierningens hellighed / som er intet andet
for Gud end falsk semulatz oc sgnestuggelig
strømteri aff meniskelig troløse fortagelse oc naa
deløse wuillighed / som gielder intet for Gud huile
ket S Pouel her deylige forclarer / bode met scriffe
oc exempel i dese fore sagde ord / i saa maande.

Ligeruis som Abraham haffuer
troet Gud / oc det er hannem
regnet till retferdighed /

Em. 11 Til desse ord; forstand / hører den historia genesis
so paulus haffuer her til sin beuising fremkallet /
huilcken alt sammen her ath fremtage vorder for
laangt / di vil ieg icke vden noget røre der aff / ath
wñ des bedre mune forstaa texten / Der fore læse
wñ vdi samme Moisi bog / att Abraham vor vdi
dette augudist rige / caldes / huilket rige vnder
giffues

giffuet vaar atskillig anguds dyrkelse met maage
 hedenske skick oc ceremonier / oc serdelis tilbade de
 denne elementæ ild / oc holde hende for deres ypperste
 Gud / oc i den samme blindhed oc vildfarelse vor
 Abraham opfødt / oc leffde vdi met sin fader / Thare /
 oc met sine brødre Nachor Jos. 24
 oc Aram / som beuises clarlige maange steder i Jud. 5
 scriffen / Saa lenge Gud aff sin ewige forskick oc Act. 7
 vduellelse kallet hannem der vdaß / der hand vor
 fē oc halffierde sinde tiuffue Aar / Oc bad hannē
 vdgaa aff sit fæderne land oc faders hws / oc
 till det landkaff / som hand vilde vise hannem
 oc Gud loffuede det ath hand wilde benedide oc
 stoer giøre hannem oc maanigfoldig giøre hannē
 naffn / Gen. 12

Zulket hand oc gjorde / reigsede strar der
 fra / oc wandrede ind vdi det landkaff Canaan /
 met sin hustru Sara / oc met sin brodersøn Lot /
 oc wor der / Der effther noghen tid obenbarede
 Gud sig for hannem oc ved ich sken talede till
 hannem oc sagde / Abraham du skalt icke rædes /
 ieg er din bestermere / och ieg er din løn som er
 megen oc stoer / Oc der Abraham swarede Gud
 oc bekumrede sig ath hans hwses bufalings søn /
 Eleazer damascus / skulde worde hans arffuing /
 thi hand haffde ingen barn / Da saade Gud till
 hannem / Vey Abraham / hand skal icke wore
 din arffning / Men dē sō skal fødes aff dig / hannē
 skal du haffue till arffning / Oc Gud ledde han
 A iij nem

nem vd aff huset/ oc sagde til hannem/ See op
til hiemmelen oc tæll stierne om du Kant/ oc
Gud sagde til hannem/ saa skal din sæd och aff
Gen. 15 komme vore/ oc Abraham trode Gud/ oc det er
hannem regnet til reiserdighed/ Desse ere ordene
som Apostelen her indfører i sit epistel til sin be-
visning om Abrahams reiserdig giørelse/ oc første
indkommelse til Guds indest oc naade

Om troens vnderlige krafft. Her see vi troens vnderlige krafft huor
høvelig hun offuergaar vort menniskelig skiel oc
fornømt/ Oc enfoldelig befatter Guds foriettelser
grundendes seg der paa alene/ Saa som vi
her mae formercke aff denne eræfader Abraham
som stadelige trode oc samt yckede Guds ord/ dog
de syntes vmuelige ath kunde nogen tiid fuldbrin-
ges/ Ath hand oc hans hustru skulde aule børn
paa deris yderste alderdom/ Zelft fordi hand vor
da fuld nær hundrede aar gammel/ och hans
hustru Sara vor oc vrucelommelig aff swar
alderdom/ oc vbequem ath vndfaa oc føde da
Rom. 4 børn naturlige/ som Paulus beuiis klærlige til
de Rømerste/ Dog trode hand den altmectigste
Gud oc tuilede intet paa hans foriettelste/ men
bleff sterck i troen/ oc gaff Gud den eræ och
hand viste det paa det alleruiffeste/ Ath huad
Gud loffuede det kand hand oc saa giøre/ Der
fore er det oc saa regnet hannem til reiserdighed
Thi hand gaff Gud det som hannem tilhørde/
som er jandhed/ Godhed/ altmectighed Etcet.
Oc menni

We mennisten det som hannem tilhør / blindhed
 wanwittighed / wannectighed / Etcet. I deth
 hād aldelis affsagde / oc dødede sin egen fornem-
 skiel / wisshed. naturlige tancker / forstaand. och
 alle menneskelige kraffter. paa det Guds ord motte
 saa indgaang / rum / oc sted / i hans hierte / Och
 som Paulus siger / Qui contra spem in spem cre-
 didit / det er / hand trode paa ith hōb / do der vor
 intet hōb / ath hand skulde vore maange hedning-
 ers fader / effter som Gud loffuede hannem / Thi
 paa sin oc sin hustrues wegne vor icke hōb eller
 formoding till ith eneste barn / End sige til saa
 maange som stierne ere paa hiemmelen Etcet
 Dog forsterkede hand seg i troen emod ald mē-
 niskelig begriiff oc forfindelste / Oc trailede intet
 ath det skulde laa met tiden wisselige fuldkom-
 mes sō Gud sagde / icke anseendis huor vnderlige
 det wor som Gud tilsagde / Men huor mechtig
 oc sand hand vor som iætte / ath hand vel kunde
 fuldbyurde sine Guddommelige ord. i sin sand-
 hed / oc giffue hannem børn ved een offuernat-
 urlig krafft / effter sin Guddommelig willie oc
 welbehaffuelighed / Som denne hellige doctor
 Ambrosius deilige beuuis offuer disse samme ord
 til de Romerske oc siger / Abraham hand trode
 det som for verden wunueligt syntes / thi det hēder
 icke vdi naturen ath gamele meniske føde børn /
 oc formeres til saa staar een haab ath de ey telles
 kunde Der forlertroen een dyreborting thi hun
 troer emod det som er / oc emod det som hun seer
 ath saa

Rom. 4

men / See op
 m du kanti / oc
 din sād och aff-
 Gud / oc det er
 esse ere ordene
 distel til sin be-
 ærelse / oc forsi-
 rade

Krafft huor
 skelig skiel oc
 forrettelser
 saa som wij
 Abraham
 indord / dog
 iud fuldkom-
 de aule børn
 di hand vor
 / och hans
 g aff swar
 oc føde da
 Elaklige til
 temectigste
 lisse / men
 n ere och
 sch huor
 vore / Der
 ferdighed
 tilhørde /
 d Etcet
 De menni

ath saa skal vore / och hun husualer seg ved det
hob ath Gud er til som ietter / Om huilken det
er tilbørligt mere ath bestinde / end det som men
niskelig dødelighed befatte fand Hec ille

Vdi samme maade skulle wi Christne men
niske haffue oss i alle de hellige foriettelser / som
Christus tilfiger oss i det naaderige euangelio /
Ehuor hand ietter oss syndernes forladelse naade
luff oc salighed. ath de skulle vesselige tilkomme
ehuad der synes åderledis ath vederfares / Som
vnderstundum vel fand hende oc tilfalle genuor
dige ting som synes lige som de skulde være guds
vredis tegen / oc lige som Gud hade andet i sindet
end som hand foriet haffuer / Saa som det gic
met tenne troverdige paritarche Abraham / effter
ath Gud haffde loffuet hannem hielp oc bistand /
Oc ieth hannem det ganske land Canon til eidom
ath erffue / Dog motte hand dess emelom lide hung
ger / dyr tiid / oc vandre som een pelegrim vdi sa
me foriette land / oc motte boo vdi tabernackel oc
Hebre 11 armme huse met sine børn / Dog forholt hand
seg stadelige ved Guds foriettelste / oc bide effte en
andē stad oc land hues bæggenester er Gud self /
Exo 14 Huileket oc saa vederfordz Moisi / Josue / Job oc
Josue 7 andre hellige Guds vdualde / ath Gud loed dem
Job 2 een tiid laang omgiffues met alskens iammer oc
modgaang paa alle sider / lige som Gud hade
villet plat vndfallet oc forladet dem vdi sin Vrede
Der fors

5
dog hand kom dennom stoen til hielp oc troest v
alle deres veÿe.

Der for skulle vÿ icke acche vduortes
apparentz eller veierfarÿng/ Men alle tude til
henge Guds ordt oc løfte vÿ hor det gaar/ Thÿ
effter som Apostelen bestriffuer oss troen til de
Hebreer/ da er hun en viss tilfluct til det som vÿ Hebre.
haabe/ Oc sticker seg effter det som icke sÿnes/
Det er/ troen er en substantz oc en sterck fast grūd
Alle vsiwnlige tings som oppeholdes i vor hw/
oc bliffue bestandelige/ Vden huiſcken ald an
delig bygnÿng neidsalder/ Och alle vsiwnlige
hummelſte ting som Guds ord forwisse oss de
bortfalde alle sammen/ naar deres fundamentes
troen vnderſckes/ Fordi hun er den eniste be
wifning som vefgiør oss de ting i vort herte oc
how/ sÿ wore egne aldrig ſoe Oc wort ſkiel oc
forſtand aldrig befatte fand/ At de mœrckelig be
ſtoes i hwen langt borthe/ Oc forwentres dog
wiſſelig vde ald twiſſuel at ſkulle tilkœme/ Di det
ſo en ſeer oc forſtaar/ det heder icke tro/ men det
falles helder (agnitio) det er/ en fiendelic/ som
hand ved met ſiwn oc wis forſaring/ Men troen
effterfølger enfoldelig guds ord vden ald na
ur
lig viſſfab oc forſindelse/ Och hun lader Guds
mact wære ſin bewifning/ oc lader Guds ſand
hed wære ſit ſkiel/ ſaa ſom wi here ſee om denne
Grefader Abraham/ Guor enfoldelig hand loed
seg lede

seg lede aff Guds ord / och grundet sin tro paa
Guds mact och sandhed alle tude / i hrad
hannö veiersfaredes off Christne til effterfelle
lig exempel vdi alle vore weye / at alore lige
iaa / Guilcket bliffuer off regnet til retferdeghed
hoff Gud / lige som det bleff hannū tilregnit

Saa bekiende i iaa at de som eræ aff
troen de eræ Abrahams sønner / Men
screfften haffuer det tilforne seet at
Gud skulde retferdig giøre hedninge
ved troen.

Effter wñ haffue nw hørdt huorlunde Abra
ham er retferdig giord ved troen / som hand haff
de til Guds ord / oc forietelse / Nw bewist Apo
stelen framdeles huarfor hand framsætther
Abrahams exempel for de galater / At de skul
de der aff lære at effterfølge Abrahams tro oc
see til hende / oc icke til lovsens gierninger at
betage den retferdighed met som gielder for Gud
Thi siger hand / aff disse forsagde ord som nw
eræ framdagne aff screfften Genne. 15 nwe
i Galater forstaa / At de menniske som eræ aff
troen / det er / de som effterfølge Abrahams tro /
oc eræ hannö lighierrige i troen til Guds for
etelse

6
iettelse at beia och samtÿcke/ Di eræ Abrahams
hams ræthe sønner/ i huad fold de haffue deris
vorynd vdaß/ helder de eræ Jødße eller Heo
denße/ Zelst fordi at denne sødel som her tales
om/ er icke legomlig/ men andelig/ aff den him
melske sædh Guds ord/ oc den helligaands kraft/
som tiltages oc vndfanges ved troen/ Oc icke
ved omsterelse/ eller met nogne andre lowsens
Ceremonier/ oc gierninger

Her haffue wij at mercke den atskillighed
som scrifften giffuer tilkiende om byurd oc søn
skab/ at hun taler om twende hande Abrahams
sønner/ Eth slags som eræ hans naturlige søn/
ner oc awkomme aff hans legom och blod/ saa
som Ismael vor herkommen/ oc ytalige aff is
rael/ som vdspredeß slect fraa slect mangfoldet
lig/ saa som de falske lærere waare her kommen
aff/ som forfærde de Galater met falsk giernin
gers lerdøm/ Oc hoffmodit dēnom aff lowsens
gierningers/ oc omsterelses hellighed oc velbyro
lighed oc de waare dog vantro y mod the hellige
euangelij forrettelser oc stode der haardelig y mod
Dog berøminid de dennom at være Abrahams
fri børn baade der Christus predicket selfuer y
verden oc y den y Apostlenes tyde der de vdrob
te Euangelium/ som mand maa se Johan. 8
huor Jøderne sagde al wer herre/ Wy eræ
Abrahams
B H

Abrahams sæd / oc wñ hæffne icke tñent nogen
noger tñid / Abraham er wor fader etc / Saa
danne sønner som saa eræ komne aff Abrahams
blod och bywd kaller screfften filios naturæ /
Naturens børn / Men den anden bywd och
frønstab som screfften giffuer til fiende er ander
lig / aff den himmelske sæd Guds hellige ord oc
naade ved troen / saa som Isaac vor andelig fød
m / oc vor sin fader lighiertig oc sølactig i troens
fødsord til Guds forietrelse At samt icke alle tñi
de / som eth ræth egte arffuebarn til Guds for
iettelser / saa som oc Jacob / Joseph / oc de andre
vowolde Patriarcher oc Propheter / vaare Ab
rahams tronerdige sønner andelig / lige i tro
oc lyelse i mod Guds hellige ord oc løfte / Sui /
cke sønner kalles i screffte filij promissionis det er
foriettelssens sønner Gal 4 Di saa mange som
de er æ de skalle adtes for hans ræthe etffue
sønner til benedidelsen / oc icke de andre som eræ
komne aff hannom legomlig / Oc eræ hannom
vohlige vdi troen oc lyelse til Guds ord och for
iettelser / Saa s Paulus forklarar til de romerske
huor hand siger / Icke eræ de alle sønner som
eræ Abrahams arffomme / Men vdi Isaac skal
kalles teg sæd / det er / The eræ icke sønner alle
som eræ legomens sønner / Men de som eræ for
iettelssens sønner the skalle tilregnes for sæden etc /
Oc det h. faer screfften forsagd for mange h. vñ
diede

Prede aar/ at Gud skulde retferdiggiere (icke
 allene eth slags fold i verden/ som vor Israels
 fold) Men mange yralige hedninge ved troen/
 Dog de hafde huercken omsterelse eller lowen oc
 hendes gierninger/ dog skulde de anammes til
 samme naade aff Guds freuwillige giendst och
 gode villie/ som Gud tectedes mest fundelig den
 nom at bewyse i alle maade/ saa som nu her
 effter bewises

**Thi forkiønder hun Abraham vdi
 din sæd skulle alle hednige benedides.**

Nu befeftes Apostelen sin lerdoin met en
 fast bewisning aff screfften Genn. 22 Quor der
 staar tilsagd Abraham vdi din sæd skulle alle
 hedninge benedides/ det er/ vdi Christo skulle
 alle hedninge løses/ fraa send/ oc død/ oc helff
 uede/ Et de skulle saa benedidelse/ det er/ naad
 de lyff/ oc salighed/ Och thet skal stee icke ved
 lowsens gerninger/ men ved troen til Guds ord
 oc forrettelser/ som Abraham troede oc gaff mact
 vdi sit herte alle tude

Thet samme bewiser oc Esaias Prophetæ
 i sit 49 ca. der som hand siger om Christo den
 benediede sæd Abrahæ/ Thz er meg lidet/at
 B i q d o

Job 1
i Reg. 5

Du skalt være min tiener / til at oprethte meg Jac
cobs slect / Jeg gaff teg til hedningers lywss /
at du skalt være myn salighed yndtil Jorderis
ges ende / Ther see wij klarlig huor arme hed
nige skulde tilstædes / at faa indgæg lyge m; Is
raels folck til retferdighz ved troen / dog de vor
re v omstorne oc vaare icke vnder lowen / lige
som wij læsse om disse fromme Guds vdwoid
mend / som wore Job / Naaman Syrus / Achis
or / oc saadanne fleræ / som vaare fromme och el
lige for Gud / for troens stylo / dog de leffde icke
vnder Moisi low oc Ceremonier / Men de finge
naade oc benedidelsse ved den tro som de haffde
til den benedidede tilkøgende Abrahams sæd /
som er Christus Jesus / ved huilcke alle slecter /
folck / oc nationer haffue været / eræ / oc skulle
worde benedidede ved troen / saa mange som be
nedidelsse noget tiidt tilkømen er / Di besluter
hand nu endelig oc summelig sin lerdom om tro
en och hendis retferdighed / oc siger

Saa skulle nu de som eræ aff troen
benedides med den trofaste Abraham.

Her aff er det nu bewist med exempel och
m; klar bewisning aff screfften / at alle menniske
som eræ aff troen / det er / som tro oc giffue de
bellige

hellige Euangeliste foriettelser maect i deris hie-
 ter/de stulle benedides m̃ den trofaste Abraham
 Det er/de stulle forleffis fraa alt ont/oc faa naa
 de oc salighed aff Gud ligerviist som hand sief/
 Di att saadant er icke schriffuet for Abraham s
 skyld ena/ Men for vor skyld/huilde reiser
 digheden oc stal tilregnes ved troen til Jesum
 Christum Di troen oc Guds foriettelser formue
 en nu saa meget som da/at betage Guds naade
 oc benedidelse/effter at Christus bliffuer i gaar
 oc i dag/ ochand er ewindeltg Hebre. 13

Aff desse ord m̃re w̃i Klarlig kiende huor
 lunde Gud reifferdiggior ṽgudelig menniske At
 det skeer i lige maade som det er nu seet em Ab-
 raham/ Eaa som S An bro in epist. ad rom
 Cap 3 deilig bewiist/ huor hand seget/ Quia
 enim omnium unus est Deus vna ratione omnes
 iustificavit. Forthi at der er en Gud alles vor
 der for haffi er hand reifferdiggiorde alle ved en
 wiise oc maade/ Nu sandt der icke verd skyld
 eller forgargende gode gierninger hoest Abra-
 ham/ Der hand vor vdi sin sendige væsen/ oc
 awgudeste leffuit/ Men aff Guds egen fr̃i for-
 kommedes naade oc ondeste bleff hand vdwold
 oc kallet aff Gud/ o. h fundgiord dette gledelig
 Euangelij budskab / Ego protector tuus sum etc
 Jeg er din bestermerer/ oc ieg er din løn etc/ We
 for

for hans tro oc hellige samtscke som hand gaff
 Guds forrettelser/ Da bleff hand regnet retferdig
 for Gud/ som nu sagt er/ Saa gior oc Gud i
 lyge maade nar hand retferdiggiar nogen syn-
 dige mennyske/ Att Gud odwel hanem effter
 Act. 13 syn ewig praedestinat; oc forsticke/ Effter so
 Lucas beuissier vdi syn bog so kalles apostelers
 gierninger/ Att der paulus predicket vdi Antio-
 chia/ da gynge some bort oc bespottede Guds ord
 Men saa mange (siger hand) som vaare for-
 sticket till det ewige lyff/ the trode Guds ord/
 Joan. 6 Och orde thet mer glæde/ Der for sagde Christus
 saa ofte vdi euangelio/ Yngen komer til meg vdi
 min fader for dragit hanom/ Item huo som
 helst der haffuer hørdt aff faderen oc lærdt/
 Sand komer til meg/ aff hिल्ке ordt wi monne
 forstaa/ at Gud hand yndgiffuer selfuer then-
 nige maiestatelig gaffue (troen) vdi syne vdi
 wol de men- skes hiarthe v; de helligaand/ oc guds
 ordes hørelsse/ Hिल्ken tro omwender oc fornyer
 mennyskens hiarthe oc synd aldelis/ ath de bliffue
 anderledes be- stickete end de førre vaare/ Di-
 ther indkomer løst oc glæde til Guds bud oc
 In enchi. willie ath fuldcome/ Saa som S Augustinus
 Cap. 30 deilig bewissier/ i the hand seget/ ath da vore
 wi sandelig frø nar Gud gior oc skaber off/ icke
 ath hand skaber off mennyske/ hिल्ket hand til-
 forne giordt haffuer/ Men hand skaber off ath
 wi fulla

9
w̃y ſkulle vore gode menñſke / huilck̃et hand
ñw giorer med ſyn naade / At wi ſkulle vore eth
ñỹh creaturæ vdi Chriſto Ieſu effter det ſem
ſagt er / O Gud ſkabe vdi meg eth rent herte /
Och forny vdi meg en reſyndige aand hee
Aug / Oc ſaad̃an en genfødelse lader off icke
bliſſue de ſamme ỹ inod oc ſynd / ſom w̃y førre
værit haſſuer / Men hwn omwender off ganſke
oc gior off fromme oc gode med ñy ſynd och
tanck̃e / oc ſkaffer ỹ off andelig læſt oc glæde til
alt got at fuldōme / oc en brennendis Eterlighed
til Gud oc hans low ath elſke aff hert̃het / Oc
hans faderlig villie alle t̃nde gierne at effter ſelge /
Naar troen viiſſer off oc wiſgier off de r̃ſigelige
welgierninger / Som vor hymmelike fader off
r̃vndelig bewyſt haſſuer ved ſyn ſon Ieſum
Chriſtum vor herre.

Aff huilck̃et wi haſſue at merck̃e / At den
tro ſom her tallis om / det er icke den tro / ſō huer
naadeløſt menñſke meen ſeg at haſſue / Men
det er den r̃ette læſſuendis tro / ſom indgiſſuis ỹ
menñſkens herte aff den helligaand ved d̃
wangelij predick̃e oc horelſe / Huilck̃en tro tiltager
ſeg Chriſtum ỹ r̃ette maade ſom ſchriſtten for
fiender oc fram ſætter hannom / och hans vel
gierninger / At hwn bekiender hannem for ſyn
ſalighed; gaffue / oc lefnedis crempel / oc r̃ettelig
antager hans død; oc pinen oc opſtandelses kraft
C Oc beken

Oc bekiender hannem for sin rættferdighed / viff-
 hed / genløffelse / och helliggiereffe vdi alle indel-
 huldten tro fallis aff S. powel fides ræ delectio-
 nem operans Gal. 5. Enor hand siger / Gordi
 vdi Christo Jesu dwer huercken onstierelste
 noget eller w omstierese / Men den tro sem gior
 ved tierlighed / Oc at hwn giorer eth gæmelt
 sondigt adams mennyske til en nyt creature / det
 bewyffer Paulus strax der effter til de Gal. Cap
 6. Gordi vdi Christo Jesu dwer huercken on-
 stierelste eller w omstierelse men en nytt creature
 der holder Apostelen eth nyeth creaturæ for
 det mennyske som er fornyeth och igenfød ved
 Cit. 1. den rætte leffuendis tro sem gior ved tierlighed /
 Huldten tro hand faller en ander sted fidem elec-
 torum dei. Guds vdwoldes tro / Thi saa seger
 hand / Paulus guds tiener / oc Jesu Christi
 Apostel / effter Guds vdwolde menniskes tro / oc
 sandhed; bekendelse ect.
 Och Augustinus faller sême tro fidem gratiae
 naadens tro / fordi hwn grundet seg paa naadens
 foriettelser / och paa Gud faders barn hiertighed
 ved Christum / oc quiffet seg til ved tierlighed
 Gud; Hellige bud oc willie at elste oc effter følge
 Der for vilde Paulus icke fremjætte et til lerd
 huer leffnenniskes tro / Men Abrahams tro /
 di hwn fyndes at haffue været en rætte leffuend-
 is tro / sem bewiste seg ved tierlighed vdi alle
 dyder

Der oc gode gierningler / Thi saa læssis der em
hānem vdi den første moisi bog / om hans trocs
fruct / Først at hand lydde Gud oc vdgick aff
syt fedderne land / och til et andet land sein han
icke fiende / Och boede der i arme bolige och
høyre huss / och led steer armod tolmodelig /
Item han sette syn luff i fare oc løste syn broders
søns fengzel lo h / Hand lentte vcsfarendis mend
huss / oc herberget Guds Engle / Item hand
bad gott for syne vverner / Item han befand
it vdi den sterke frestelsse der hānem vor bedē
aff Gud at offre sin søn Isaac / huad vil mand
mer sege / end at sam screffien taler om hannem
At den staare fader Abraham en fader mange
hedningers / ath hans lyge er icke befunden vdi
æren / som beuarit den alder høiestes loff / Och
vor vdi testamente med hannem ee / Saa er det
beuist huad tro paulus taler om vdi sine episteler
saa mangfaldelig / oc giffuer tilkiende ath vdeis
hynde fand ingen tectis Gud / Om huilckē rets
scaffen tro dw mott ydermere læsse i skriften
besønderlig Psal. 66. Hebr. 11. Ioan. 3. Act. 15.
Rom. 4 ee 9. Hebr. 11. Der giffus sinelig
flar forstand paa hynde / ath mand fand stille
hinde fraa den falske døde selfgiorde tro / so mæ
nw c dess væte d bedrage dēnem selffuer med /
Om huilcken dw mott læsse. i Cor. 13. Et si has
beam onem fidem rē. i Timott. i fide nō fua
C ii Til.

Gen. 14
Gen. 15
Gen. 22
Gen. 22
Hebr. 11
Ecc. 44

stedighed rest
se vdi alle vnder
ides rædelectio
d siger / Sord
on skielste
n ro sem gien
eth gānele
creature del
de Gal. Cap
værdich em
syt creature
creature for
angenfød ved
færlighed /
færm electio
hi saa sege
sin Christi
niffes tro / ce
dem gratias
saa nadens
hættig hed
færlig hed
effter følge
ff m lred
hans tro
ent leffte
d vdi alle
ogder

Tit. 1. Confitentur se nosse deū factis aut negant
Item 1 Ioan. 2. Qui dicit se nosse eum ei mandata
eius nō custodit mendax est/ Iaco. 2 fides sine
operibus mortua est/ ect.

Strandelis paa det at denne scrift skull
syndes rettelig oc ensoldelig forstoed vforwend
eller torqueret/ vil ieg tilfalle de hellige fedres
skreffter/ som alle tiide vdi formaels kircke haffue
lerd oc skrefuet endrectelig same Apostelig lerdō
om mennyskens retferdiggiorelse ved troen/ och
Guds naade/ vden huilden tro oc naade alde
leffnet er ickon hipocrisis oc øgnehellighed for
Gud/ y hør hønist oc got det sywnes for verden
Saa som Augustinus først bewiss vdi det
prefats som han skriffuer offuer den Psal/ 31.
Vý skulle forsette troen ingen gierninger/ det er/
at nog? skal seges at giøre vel for en han foer troen
fordi de samme gierninger som seges at ske for
troen/ end dog de siwnes loulige for mennysken
De ere dog vnirryge oc forfengelige/

In sim
bolo. Item Cyprianus martyr troen (siger hand)
maa forgange vdi alt vort leffnit/ Oc y aldr det
som skal nogit forme eller haffue bestand for
Gud/ Cap 4 Strandels Sedulius siger och saa/
ad rom. At retferdighedsens begiendelse som er aff Gud
er troen/ som troer paa den retferdig giøre/
Oc denne tro har hun wordet retferdig giord/
Da

Da er hun wdi menniskens siel/ som en leffactig
qweg rod er i Jorden/ och hwn begiender att
bære fruct ved Guds loff/ etc. siger hand fram-
deles/ Der for er retferdighedsens rod (som
er troen) icke aff gierninger/ Men gierningers
fruct wore aff retferdighedsens rodh/ so er troen/
Item Gregorius bewis det samme/ At vden ¹² Gede
troen først holdes da kommer mand icke til
fierligheden/ Di fierligheden gaar icke for tro-
en/ Men troen gaar for fierligheden/ Di ingen
kand elste det/ som hand haffuer icke troit/
lyge som mand kand icke helder hober der til etc/
Her aff maa huer Christen menniske besynde/
At denne lerdom om troens retferdighed som nu
laeres i den hellig kircke/ er icke fremmit lerdø
eller ny/ Men haffuer wærit aff troens første
begindelse lerd/ aff de ræthe hellige fedre/ som
haffue haffdt ræth grwndelig forstand paa den
saude Apostelig lerdom oc fiendedom/

Der for bør nu att forskiwdes alt den
falste fætterste lerdom/ som her i mod nogen
tiidt haffuer wærit lerd/ enthen aff gammel tiidt Ambro¹
eller nu/ besønderlig disse gamle kietters lers præfat
dom/ som kalles Symachiam Nazarei/ oc Pel¹ ad Gal.
lagiam/ Skulke lerd/ att wor retferdiggiørelse hieo in
haffde sin begindelse aff oss sielffuer/ Oc att esa. Cap
wv kunde forbuerssue salighed och himmeriges

Da

ære hoff Gud met vore gierninger vden Guds
naade/ Oc at wi Christne eræf xplicte til at
holde alle Moisi laws Ceremonier och budord
om wi ville bliffue salige/ Desligest fordem
mes och erædt den falske gierningers lerdom/
som vore serhellige partedi ke ordens munde
haffue vdrobt oc screffuit i mod troens ret
ferdighz/ i det de haffue lerd at mennicken kunde
selfuer forhuertfue Guds naade met deres fril
willies gierninger/ oc naturlige mactet/ Item
At mennicken kunde aff sin frø villie fuldkomme
Guds budord/ Item at de personer som gaff seg
i deres orden/ oc giore di tre hoffue læffe/ kün
de forhuertfue den samme naade/ som mand foer
i dobt/ Siden lærde de tvært i mod/ at mand
skulde taylor paa heller en var i had eller i venstæff
med Gud/ och saa gransket de inther saa got om
troen vdi penitencia/ Men de affløste onde
vantro personer for peninge oc gaffue styld wo
bestelige/ och dryppet deris falske afflad dorlig
offuer høben alt/ om de haffde sondsens angren
oc vore skreffte de/ oc at de lærde falske porculere
de gierninger til synderis affstertelse oc styldeste
giorelse/ oc huad en giorde aff en god menyng
det var behæffueligt for Gud/ Oc mange flæræ
vildfarelser som samme personere de serhellige
secter haffue besmytter den helig kircke me/
Guds oc Guds naade til foringudstelse oc be
mærkelse

mædelse/ ee med sig lerdøm hæffe de borte
 ferd Christi velgierninger oc velgierningers
 bekiendelse/ vden huldten bekiendelse ingen rætte
 Guds verdelse ske fand/ ! Der for skal hære
 voete oc beware seg fraa styg pharisaiske falske
 lerdøm/ som søder end fruct aff seg/ Sem ee
 hipocrisis/ øgnehellighed/ falske helligheds tillyd
 oc formennelse/ andelig hoffmed/ oc god denes
 Felighed/ myshob/ Oc andre saa danne ferders
 uelighede/ sou menneskens siæl fand effuerlome
 aff saaden falske bedragelig lerdøm

Der for ville vi nu bede den Alreectiske
 Gud/ At hand vilde verdis til at beware
 syn hellige Christne kircke fraa ald forfereste
 lerdøm oc vildfarelse/ Och hand vilde styre herde
 vdi alle tude ved den helligaand vdi ald sende
 hed oc hellighed/ Paa det hærn motte igenfæme
 til en god fred oc endrengthed vdi ald Christelig
 lerdøm/ och Evangeliske sandhed/ At vi
 Christne mennyske motte lofte och prise Gud
 fader ved Jesum Christum med en sandtellig
 verdelse vdi aand oc sandhed effter hans hellige
 villie/ Oc vi motte bode nu oc i vor dedz tme
 angribe med en steck oc stadelig tro Guds
 hellige ord oc foriettelser/ Ved huldten vi motte
 nu oc da smage oc forneme i vor herte hans
 ewige jode

ewige søde godhed och barmhertighed / Och
der med indgaa vdi den ewige salighed
Der til hielp oss Christus Jesus
vor Herre huilcken være tackit
oc loffuit nu oc euindelig,
A M E N.

¶ Prentet i Rishmenhaffn aff ¶
Hans Wyngaard. Anno.
M. D. XXXIX.

¶

hierttached / O
vige salighe
us Jhes
re tactit
delig,

afn aff
Inno.

